

## Wo ich bin, mich rings umdunkelt

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Charles Tomlinson Griffes* (1884-1920), A18; *Richard Strauss* (1864-1949), *Der Einsame*, op. 51, #2; *Hugo Wolf* (1860-1903)

<b>Wo</b>	<b>ich</b>	<b>bin,</b>	<b>mich</b>	<b>rings</b>	<b>umdunkelt</b>
[vo:	ʔɪç	bɪn	mɪç	rɪŋs	ʔum.ˈduŋ.kəlt]
Wherever	I	am,	me	all-around	becomes-dark

*(Wherever I am, all about me is dark)*

<b>Finsterniss</b>	<b>so</b>	<b>dumpf</b>	<b>und</b>	<b>dicht,</b>
[ˈfɪns.tɛ.ɲɪs	zo:	dʊmpf	ʔunt	dɪçt]
a-darkness	so	dull	and	thick,

*(a darkness stifling and thick,)*

Seit mir nicht mehr leuchtend funkelt,  
Liebste, Deiner Augen Licht.

Mir erloschen ist der süßen  
Liebessterne goldne Pracht.  
Abgrund gähnt zu meinen Füßen.  
Nimm mich auf, uralte Nacht.

---

The entire text to this title with the complete  
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

